



Built to Lead

立即發表：2016年10月7日

州長安德魯 M. 葛謨

葛謨州長宣佈通用磨坊 (GENERAL MILLS) 將投資 2,500 萬美元用於擴大麥片生產、在布法羅市 (BUFFALO) 留存 417 份工作機會
全國資歷最老的通用磨坊麥片廠將在紐約西部增加兩種新產品

安德魯 M. 葛謨州長 (Andrew M. Cuomo) 於今日宣佈通用磨坊 (General Mills) 將在布法羅市擴大麥片生產，留存 417 份全職工作。這項耗資 2,500 萬美元的專案包括：購置新的包裝設備、採用升級版原料系統、將 Corn Chex 和 Honey Nut Chex 兩個品牌的麥片產品添加至布法羅市廠房的生產流程中去。

「通用磨坊是一家布法羅市的百年老牌企業，」葛謨州長表示。「本屆政府致力於保護本州範圍內的優質工作機會。能夠支持這家紐約西部的優秀企業，我們倍感自豪。」

「在布法羅市的廠房，我們相信我們擁有最好的員工，可以生產品質最優的麥片，」通用磨坊布法羅市廠房經理艾倫·布朗 (Allen Brown) 表示。「能夠在布法羅市擴大產品組合，我們倍感自豪。我們期待著繼續生產人們喜愛的食物。」

通用磨坊將在布法羅市廠房中擴大 Chex 品牌麥片的生產，新增兩條產品線。公司在這一專案上獲得了紐約州政府的支持，並從紐約州經濟發展廳 (Empire State Development) 處獲得了 500,000 美元的補助金。紐約州電力局 (New York Power Authority, NYPA) 也將應紐約西部電力收益分配委員會 (Western New York Power Proceeds Allocation Board) 的建議，對這一專案另外提供 500,000 美元的補助金。為了鼓勵這家布法羅市廠房留存了 400 多份工作機會，電力局已經透過「紐約再充電 (ReCharge NY)」計畫為其提供了 5,100 千瓦低成本水電和 500 千瓦電力。而上述補助金則是另行提供的。

「從這家位於布法羅市河邊的廠房中飄散出來的 Cheerios 麥片的濃香一直是本市居民引以為傲的資本，」紐約州經濟發展廳 (Empire State Development) 總裁、CEO 兼專員霍華德·澤穆斯基 (Howard Zemsky) 表示。「通用磨坊選擇擴大布法羅市廠房的運營——增添新技術、生產新品牌麥片——將增強公司競爭力，維持這家成功的招牌企業的地位。」

通用磨坊布法羅市廠房現雇傭有 417 名員工，主要生產：Lucky Charms 和 Cheerios 兩種麥片，但 Corn Chex 和 Honey Nut Chex 也即將被添加到麥片生產線

中。該廠房已經在布法羅市運營了超過 110 年，是通用磨坊在美國境內開設最早的一家麥片廠。當消費者在麥片盒的生產編碼上看到「BU」時，他們就知道這盒麥片產於布法羅市。這項新的專案預計將在 2017 年 5 月完工。

「紐約西部電力收益計畫由葛謨州長設立而成，旨在確保布法羅-尼亞加拉區域 (Buffalo-Niagara) 的經濟復蘇能夠充滿活力並長久持續，」紐約電力局 (NYPA) 總裁兼 CEO 吉爾 C. 奎寧內斯 (Gil C. Quiniones) 表示。「通用磨坊發表的聲明證明了本計畫正在實現葛謨州長訂立的目標，確保跨國企業能夠繼續在紐約州得到長足發展。」

「通用磨坊已經融入了布法羅市的身份象徵，」國會議員布萊恩·希金斯 (Brian Higgins) 表示。「對於多少代紐約西部民眾來說，每當看到布法羅河 (Buffalo River) 邊坐落著的大型廠房、呼吸著空氣中熱燕麥的濃香、或是向碗中倒入布法羅市生產的麥片時，他們的親切感和自豪感便油然而生。看到該公司的持續投資與增長，我們感到十分興奮。」

州眾議員肖恩·裡安 (Sean Ryan) 表示：「通用磨坊布法羅市廠房自 1941 年來就一直為美國和加拿大奉上優質麥片產品。通用磨坊於今天發表的聲明更是展現了他們長達 75 年來對布法羅市和紐約西部經濟所做出的堅定承諾。我衷心感謝通用磨坊和葛謨州長落實這項重要投資。」

伊利縣 (Erie County) 執行長官馬克·珀隆卡茲 (Mark Poloncarz) 表示：「一百多年來，通用磨坊一直是伊利縣經濟社區的忠實擁護者，其生產的優質麥片和穀物品可謂譽滿全球。這項令人興奮的新專案將建立在這一碩果累累的成就之上，保護當地工作機會，確保我們的市區能夠在未來很長一段時間內繼續聞到 Cheerios 的飄香。」

布法羅市市長拜倫·布朗 (Byron Brown) 表示：「布法羅市很榮幸能成為 Cheerios、Lucky Charms 和現如今 Chex 麥片品牌的故鄉。我一直致力於為布法羅市居民保護優質工作，請求通用磨坊這類優秀企業留存優質工作機會。本專案對布法羅市和紐約西部來說都是絕佳的消息。」

###